ATLANT

ТАЛАНТЛИВАЯ ТЕХНИКА

RUS **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**
ХОЛОДИЛЬНИК ФАРМАЦЕВТИЧЕСКИЙ

KAZ **ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ**
ФАРМАЦЕВТИКАЛЫҚ ТОҢАЗЫТҚЫШ

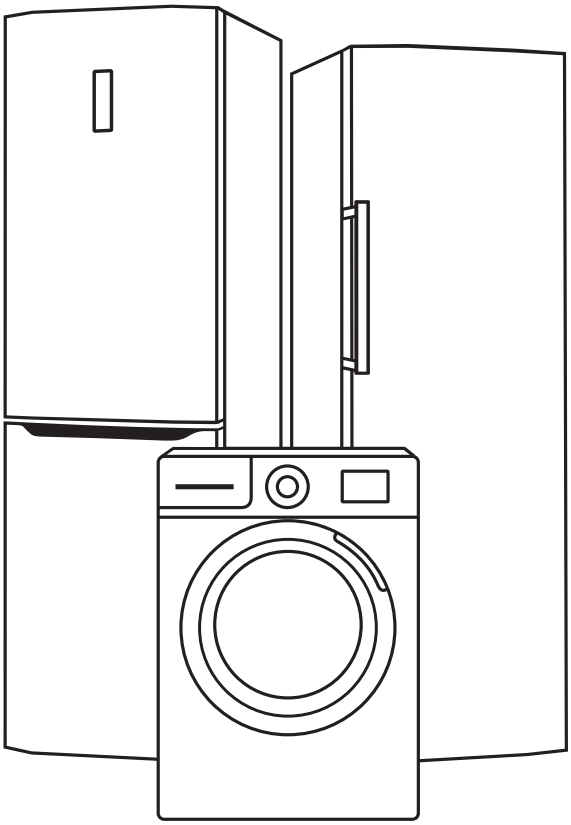
AZE **İSTİFADƏ TƏLİMATI**
FARMASEVTİK SOYUDUCUNUN

RON **MANUAL DE EXPLOATARE**
FRIGIDER FARMACEUTIC

UZB **FOYDALANISh BO‘YIChA QO‘LLANMA**
FARMASEVTIKA SOVUTGIChI

TGK **РОҲНАМОИ КОРБУРДИ**
ЯХЧОЛИ ДОРУЙ

KYR **ПАЙДАЛАНУУ БОЮНЧА КОЛДОНМО**
ФАРМАЦЕВТИКАЛЫК МУЗДАТКЫЧ



atlant.by

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Изготовитель ЗАО «АТЛАНТ»
пр. Победителей, 61, 220035, г. Минск, Республика Беларусь;
www.atlant.by

ХОЛОДИЛЬНИК ФАРМАЦЕВТИЧЕСКИЙ

Уважаемый покупатель!

Внимательно изучив руководство по эксплуатации холодильника фармацевтического (далее – холодильника), Вы сможете правильно пользоваться прибором. Сохраняйте руководство по эксплуатации на протяжении всего срока службы холодильника.

При покупке холодильника проверьте правильность заполнения гарантийной карты, наличие штампа организации, продавшей его, и даты продажи на отрывных талонах.

Система менеджмента качества разработки, производства и обслуживания изделий ЗАО «АТЛАНТ» соответствует требованиям СТБ ISO 9001-2015 и зарегистрирована в Реестре Национальной системы подтверждения соответствия РБ под №BY/112 05.01. 002.01 00131.

1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1.1 Руководство по эксплуатации имеет приложение, в котором указана информация об управлении холодильником и особенностях его эксплуатации. Руководство по эксплуатации разработано для разных исполнений холодильника.

В модели холодильника последние цифры (условно «-XXX») обозначают номер исполнения, который указан в гарантийной карте и на табличке холодильника, расположенной с левой стороны внутри камеры. Исполнения холодильника отличаются наружным дизайном, конструкцией двери.

На табличке и гарантийной карте нанесен заводской номер холодильника. Информация по определению недели и года выпуска изделия представлена в гарантийной карте.

1.2 Эксплуатировать холодильник необходимо:

– при температуре окружающей среды, указанной в приложении;

– от электрической сети переменного тока с диапазоном номинальных напряжений 220-230 В при отклонении напряжения ±10 % от номинального значения и частотой (50±1) Гц. Электрическая сеть должна иметь автоматическую систему защиты от токов короткого замыкания многократного действия (максимальный ток нагрузки не более 10 А);

– при относительной влажности не более 75 %.

При иных условиях эксплуатации теплоэнергетические характеристики холодильника могут не соответствовать указанным изготовителем.

1.3 В комплект поставки входят: комплектующие изделия, руководство по эксплуатации с приложением, перечень уполномоченных сервисных организаций, гарантийная карта.

В гарантийной карте приведены знаки соответствия холодильника техническим регламентам, в таблицах размещены технические характеристики и информация о количестве комплектующих.

1.4 Изготовитель, сохраняя неизменными основные технические характеристики холодильника, может совершенствовать его конструкцию.

ВНИМАНИЕ! Изготовитель (продавец) не несет ответственности (в том числе и в гарантийный период) за дефекты и повреждения изделия, возникшие вследствие нарушения условий эксплуатации или его хранения либо действия непреодолимой силы (пожара, стихийного бедствия и т.п.).

2 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Холодильник – электрический прибор, поэтому при его эксплуатации следует соблюдать общие правила электробезопасности.

2.2 По типу защиты от поражения электрическим током холодильник относится к классу I и должен подключаться к электрической сети через двухполюсную розетку с заземляющим контактом.

Для установки розетки с заземляющим контактом необходимо обратиться к квалифицированному электрику. Розетка должна быть установлена в месте, доступном для экстренного отключения холодильника от внешней электрической сети.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ заземление прокладывать отдельным проводом от газового, отопительного, водопроводного или канализационного оборудования.

ВНИМАНИЕ! Изготовитель (продавец) не несет ответственности за причиненный ущерб здоровью и собственности, если он вызван несоблюдением указанных требований к подключению.

2.3 Перед подключением холодильника к электрической сети необходимо визуально проверить отсутствие повреждений шнура питания и вилки. При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

2.4 Необходимо отключать холодильник от электрической сети, вынув вилку шнура питания из розетки, при:

— уборке холодильника;

— перестановке его на другое место;

— мытье пола под ним.

2.5 В холодильной системе холодильника содержится хладагент R134a.

ВНИМАНИЕ! Запрещается устанавливать холодильник в соприкосновении с металлическими раковинами, трубами водопровода, отопления, канализации и газоснабжения, с другими металлическими заземленными коммуникациями.

ВНИМАНИЕ! При работе холодильника компрессор нагревается и может стать причиной ожога при прикосновении к нему.

Для обеспечения электрической и пожарной безопасности ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

– подключать холодильник к электрической сети, имеющей неисправную защиту от токовых перегрузок;

– использовать для подключения холодильника к электрической сети переходники, многоместные розетки (имеющие два и более мест подключения) и удлинительные шнуры;

– вставлять и вынимать вилку шнура питания из розетки мокрыми руками;

– отключать холодильник от электрической сети, взявшись за шнур питания;

– хранить в холодильнике взрывоопасные вещества и предметы, такие как аэрозольные баллончики с воспламеняющимися смесями;

– эксплуатировать холодильник при отсутствии сосуда для сбора талой воды на компрессоре в соответствии с приложением;

– устанавливать на холодильник другие электрические приборы, а также емкости с жидкостями, комнатные растения во избежание попадания влаги на элементы электропроводки;

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

– мыть холодильник под струей воды.

2.6 Ремонт холодильника должен производиться только квалифицированным механиком сервисной службы, так как после неквалифицированно выполненного ремонта изделие может стать источником опасности.

2.7 В случае возникновения в работе холодильника неисправности, связанной с появлением электрического треска, задымления и т.п., следует немедленно отключить холодильник от электрической сети, вынув вилку шнура питания из розетки, и вызвать механика сервисной службы.

При возникновении пожара следует немедленно отключить холодильник от электрической сети, принять меры к тушению пожара и вызвать пожарную службу.

2.8 Срок службы холодильника 10 лет.

ВНИМАНИЕ! По истечении срока службы холодильника изготовитель не несет ответственности за безопасную работу изделия. Дальнейшая эксплуатация может быть небезопасной, так как значительно увеличивается вероятность возникновения электро- и пожароопасных ситуаций из-за естественного старения материалов и износа составных частей холодильника.

3 УСТАНОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА

3.1 Холодильник необходимо установить в месте, недоступном для прямых солнечных лучей, на расстоянии не менее 50 см от нагревательных приборов (газовых и электрических плит, печей и радиаторов отопления).

3.2 Для циркуляции воздуха перед холодильником и вокруг него необходимо оставлять свободным пространство не менее 5 см.

ВНИМАНИЕ! Не загораживайте вентиляционные отверстия, расположенные в корпусе холодильника.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ встраивать холодильник в мебель, а также перекрывать зазор, образуемый упорами задними, между стеной помещения и задней стенкой холодильника.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать холодильник в нишу, если над холодильником и с боковых его сторон нет свободного пространства на расстоянии 5 см.

3.3 Холодильник следует выставить горизонтально относительно пола, выворачивая или вворачивая регулируемые опоры в соответствии с рисунком 1. Холодильник должен устойчиво стоять на опорах.

Для самопроизвольного закрывания двери рекомендуется установить холодильник с небольшим наклоном назад, поворачивая опоры.

4 ПОДГОТОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

4.1 Освободить комплектующие от упаковочных материалов. Удалить защитную полиэтиленовую пленку (при наличии) с наружных поверхностей шкафа и двери холодильника.

4.2 После транспортировки холодильника перед включением в электрическую сеть следует выдержать не менее получаса.

После транспортировки при температуре окружающей среды ниже 0 ^{0}C холодильник следует выдержать не менее 4 часов с открытой дверью при комнатной температуре.

4.3 Вымыть наружные окрашенные поверхности холодильника мягкой тканью, смоченной в теплой воде или в слабом мыльном растворе, приготовленном в теплой воде. Комплектующие и пластмассовые поверхности внутри холодильника вымыть мягкой тканью, смоченной в слабом мыльном или содовом растворе, приготовленном в теплой воде (1 чайная ложка пищевой соды на 1 л воды). Затем протереть мягкой тканью, смоченной в чистой воде и вытереть насухо. Холодильник тщательно проветрить.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать при мойке холодильника губки с абразивными элементами, абразивные пасты, полирующие и моющие средства, содержащие кислоты, растворители, а также средства для мытья посуды.

Стекло двери (при необходимости) очистить специально предназначенным чистящим средством, насухо вытереть мягкой тканью.

ВНИМАНИЕ! Не удаляйте табличку с полной информацией о холодильнике, расположенную внутри холодильника в соответствии с рисунком 2. Данная информация важна для технического обслуживания и ремонта холодильника на протяжении всего срока службы.

4.4 Установить упоры задние в соответствии с рисунками 3, 4: вставить прямоугольный выступ упора между прутками конденсатора и повернуть упор на 90^0.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ эксплуатировать холодильник без упоров задних.

4.5 Дверь холодильника можно перенавесить на правостороннее открывание. При необходимости перенавеску двери должен выполнять только механик сервисной службы. Перенавеска двери производится платно по прейскуранту сервисной службы.

4.6 Подключить холодильник к электрической сети: вставить вилку шнура питания в розетку.

5 ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

5.1 ХРАНЕНИЕ И РАЗМЕЩЕНИЕ ЛЕКАРСТВЕННЫХ СРЕДСТВ В КАМЕРЕ

5.1.1 Температура в холодильнике зависит от температуры окружающей среды, количества хранящихся и вновь загружаемых лекарственных средств, частоты открывания двери, места установки холодильника в помещении и т.п.

5.1.2 Загрузку лекарственных средств в камеру следует производить не ранее, чем через 1 час с момента подключения холодильника к электрической сети.

5.1.3 Лекарственные средства должны быть размещены в пределах полки, чтобы движение воздуха и температурный режим в камере не были нарушены.

5.1.4 Для рационального использования внутреннего пространства камеры и компактного размещения лекарственных средств положение полок можно менять по высоте. Полку необходимо выдвинуть на себя, приподняв задний край, и установить на новое место.

ВНИМАНИЕ! Лекарственные средства, растительные масла и жиры не должны попадать на уплотнитель двери и на пластмассовые поверхности холодильника, так как могут вызвать их разрушение.

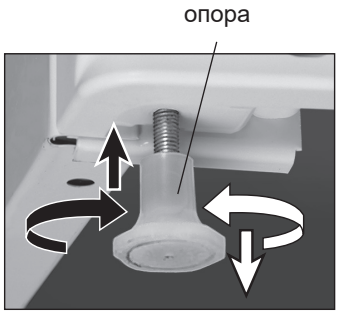


Рисунок 1



Рисунок 2

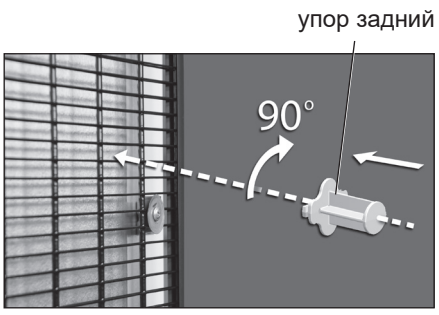


Рисунок 3

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

5.2 УБОРКА ХОЛОДИЛЬНИКА

5.2.1 Для уборки холодильника необходимо:

— отключить холодильник от электрической сети;

— достать все содержимое, включая полки;

— вымыть холодильник в соответствии с 4.3, вытереть насухо.

ВНИМАНИЕ! Для предотвращения появления неприятного запаха в камере тщательно вымойте его внутри, а также комплектующие и уплотнитель двери.

6 ОСОБЕННОСТИ В РАБОТЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

6.1 Работа холодильника сопровождается шумами, которые носят функциональный характер и не связаны с каким-либо дефектом.

Для поддержания температуры на заданном уровне в холодильнике периодически включается и выключается компрессор. Возникающие при этом шумы – нормальное явление. Они автоматически становятся тише, как только в холодильнике устанавливается рабочая температура.

Звуки журчания сопровождают циркуляцию хладагента по трубкам холодильной системы, а возможные потрескивания связаны с температурными расширениями материалов.

6.2 В процессе эксплуатации холодильника могут возникнуть источники дополнительных шумов.

Источниками шума могут стать элементы холодильника (конденсатор, трубки, провода, элементы системы слива талой воды), если после транспортирования (перемещения или неправильной установки после уборки) они стали соприкасаться друг с другом. Отрегулировав положение элементов холодильника, или правильно установив их, можно устранить дополнительный шум при работе холодильника.

ВНИМАНИЕ! Не реже одного раза в год чистите пылесосом заднюю стенку холодильника и конденсатор в соответствии с рисунком 4, предварительно отодвинув холодильник от стены. Появление пыли на конденсаторе приводит к повышению расхода электроэнергии.

6.3 На поверхностях холодильника в процессе производства допускаются незначительные неровности, вызванные свойствами теплоизоляционного материала, которые не влияют на работу холодильника и не ухудшают теплоизоляцию.

6.4 При перепаде напряжения в электрической сети холодильник включается в работу после восстановления рабочего напряжения с возможной задержкой по времени.

7 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ

7.1 Потребление электроэнергии холодильником зависит от многих условий, таких как температура окружающей среды, место установки и др.

7.2 Холодильник следует устанавливать в сухом, хорошо проветриваемом помещении на расстоянии не менее 50 см от нагревательных приборов и других источников тепла. Следует избегать попадания прямых солнечных лучей на холодильник.

Для обеспечения циркуляции воздуха над холодильником и с боковых его сторон должно быть свободное пространство на расстоянии не менее 5 см.

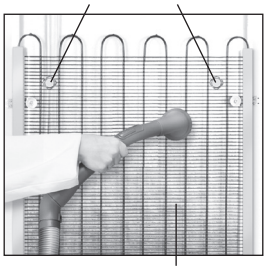


Рисунок 4

Для обеспечения оптимального расстояния до стены помещения необходимо установить упоры задние.

Не загораживайте вентиляционные отверстия холодильника.

7.3 Энергопотребление холодильника зависит от установленной температуры в камере. Не рекомендуется устанавливать температуру ниже необходимого уровня.

7.4 Не рекомендуется размещать лекарственные средства вплотную к датчику температуры в камере (при наличии).

7.5 Дверь холодильника рекомендуется открывать на предельно короткое время. Частое и длительное открывание двери приводит к повышению температуры в камере и, соответственно, к повышению расхода электроэнергии.

7.6 Рекомендуется регулярно чистить конденсатор и заднюю стенку холодильника с помощью пылесоса. Появление пыли на конденсаторе приводит к повышению расхода электроэнергии.

8 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ

8.1 Упакованный холодильник должен храниться при относительной влажности воздуха не выше 80% в закрытых помещениях с естественной вентиляцией.

8.2 Если холодильник длительное время не будет эксплуатироваться, его следует отключить от электрической сети, вынуть из него все содержимое, провести уборку холодильника. Дверь после уборки оставить приоткрытой, чтобы в камере не появился запах.

8.3 Транспортировать холодильник необходимо в рабочем положении (вертикально) любым видом транспорта, надежно закрепив его, чтобы исключить любые возможные удары, перемещения и падения внутри транспортного средства.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ подвергать холодильник ударным нагрузкам при погрузочно-разгрузочных работах.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ кантовать холодильник во избежание деформации элементов наружного шкафа.

8.4 При хранении и транспортировании холодильники устанавливаются только в один ярус.

ВНИМАНИЕ! Не перемещайте холодильник, взявшись за ручку двери, панель или щиток декоративный, чтобы не поломать их.

9 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

9.1 Неисправности, которые могут быть устранены потребителем, указаны в таблице 1.

Механика сервисной службы следует вызвать, если устранить неисправность самостоятельно не удалось, если в холодильнике с блоком управления на индикаторе высветилось «F1», «L».

9.2 При обращении в сервисную службу необходимо указать модель и заводской номер холодильника.

10 УТИЛИЗАЦИЯ

10.1 Материалы, применяемые для упаковки холодильника, могут быть полностью переработаны и использованы повторно, если поступят на пункты по сбору вторичного сырья.

ВНИМАНИЕ! Не разрешайте детям играть с упаковочными материалами, так как существует опасность задохнуться, закрывшись в картонной коробке или запутавшись в пленке.

10.2 Холодильник, подлежащий утилизации, необходимо привести в непригодность, обрезав шнур питания, и утилизировать в соответствии с действующим законодательством страны.

11 ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

11.1 Гарантийный срок эксплуатации холодильника 2 года.

Гарантийный срок эксплуатации исчисляется с даты продажи, а при отсутствии отметки о продаже – с даты изготовления, указанной в заводском номере изделия (см. гарантийную карту).

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Таблица 1

Возможная неисправность	Вероятная причина	Метод устранения
Не работает холодильник, подключенный к электрической сети	Отсутствует напряжение в электрической сети	Проверить наличие напряжения в розетке электрической сети, включив в сеть любой электрический прибор
	Отсутствует контакт между вилкой шнура питания холодильника и розеткой	Обеспечить контакт вилки шнура питания с розеткой
Наличие воды на дне в камере	Засорена система слива талой воды	Прочистить систему слива талой воды в соответствии с приложением
Повышена или понижена температура в камере, компрессор работает непрерывно	Неплотно закрыта дверь	Плотно закрыть дверь холодильника
	Неправильно выбрана температура	Произвести регулировку температуры в соответствии с приложением
	Нарушены правила эксплуатации	Обеспечить выполнение 1.2, 3.1, 3.2, 7.4
Появился зазор между дверью и ручкой	Неплотным стало крепление ручки двери	Снять заглушки, затянуть винты крепления ручки до упора и установить заглушки
Повышен уровень шума	Неправильно установлен холодильник	Установить холодильник в соответствии с разделом 3

11.2 Гарантия не распространяется на уплотнитель двери, щиток декоративный, опоры и ручку двери.

11.3 Гарантийные обязательства не распространяются:

– на проведение ремонта лицами, не включенными в перечень сервисных организаций;

– при эксплуатации изделия на всех видах движущегося транспорта;

– при несоблюдении правил установки, подключения, эксплуатации и требований безопасности, изложенных в руководстве по эксплуатации;

– на механические, химические и термические повреждения изделия и его составных частей;

– на неисправности и повреждения, вызванные экстремальными условиями или действием непреодолимой силы (пожар, стихийные бедствия и т.д.), а также домашними животными, насекомыми и грызунами.

11.4 В гарантийный срок эксплуатации проверка качества работы холодильника и ремонт производится бесплатно. Доставка холодильника для гарантийного ремонта и возврат его после ремонта производятся силами и средствами организаций, осуществляющих гарантийный ремонт.

Если в результате проверки недостаток в работе холодильника не подтвердился, транспортные расходы оплачивает владелец по прейскуранту сервисной службы.

ВНИМАНИЕ! Изготовитель (продавец) не несет ответственности за вред, причиненный жизни, здоровью или имуществу потребителя, вызванный несоблюдением правил установки, подключения и эксплуатации изделия.

Права и обязанности потребителя, продавца и изготовителя регламентируются Законом “О защите прав потребителей”.

В случае возникновения недостатка из-за нарушений условий эксплуатации холодильника транспортные расходы и ремонт оплачивает владелец по прейскуранту сервисной службы.

11.5 Техническое обслуживание и ремонт холодильника в течение всего срока службы должны проводиться квалифицированным механиком сервисной службы.

11.6 Сведения о местонахождении сервисной службы следует получить в организации, продавшей холодильник, а также найти в перечне уполномоченных сервисных организаций, который входит в комплект поставки, или на сайте www.atlant.by.

ВНИМАНИЕ! Требуйте от механика сервисной службы заполнения таблицы 2 (см. стр. 31) по всем выполненным работам в период срока службы холодильника.

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Таблица 2/ Кесте 2/ Cədvəl 2/
Tabelul 2/ Jadvali 2/ Ҷадвали 2/ Таблица 2

Холодильник/ Тоңазытқыш/ Soyuducu/
Frigider/ Sovutgich/ Яхдон/ Муздаткыч

№ _____

Дата/ Күні/ Tarix/ Data/ Sana/ Таърихи рӯз/ Күнү	Выполненные работы/ Атқарылған жұмыстар/ Yerinə yetirilmiş işlər/ Lucrările îndeplinite/ Bajarilgan ishlar/ Корхои анҷом дода шуда/ Аткарылган иштер	Фамилия механика/ Механиктің атыжөні/ Mexanikin soyadı/ Numele tehnicianului/ Mexanik familiyasi/ Номи хонаводагии механик/ Механиктин фамилиясы	Подпись/ Қолы/ İmza/ Semnătura/ Imzo/ Имзо/ Колу

RUS Уважаемый покупатель! Зарегистрировать свою технику ATLANT и воспользоваться уникальными преимуществами, а также оставить отзыв о работе сервисной службы Вы можете на сайте www.atlant.by.

KAZ Құрметті сатып алушы! Сіз ATLANT жабдықтарын тіркеп, бірегей артықшылықтарды пайдалана аласыз, сонымен қатар www.atlant.by сайтында қызмет көрсету бөлімінің жұмысы туралы пікір қалдыра аласыз.

AZE Hörmətli alıcı! Www.atlant.by saytında ATLANT avadanlıqlarınızı qeydiyyatdan keçirə və unikal üstünlüklərdən istifadə edə bilərsiniz, həmçinin xidmət şöbəsinin işi ilə bağlı rəy yaza bilərsiniz.

RON Dragă client! Puteți să vă înregistrați echipamentul ATLANT și să profitați de avantaje unice, precum și să lăsați feedback cu privire la activitatea departamentului de service pe site-ul www.atlant.by.

UZB Hurmatli xaridor! Siz ATLANT uskunangizni ro'yxatdan o'tkazishingiz va o'ziga xos afzalliklardan foydalanishingiz, shuningdek xizmat ko'rsatish bo'limining ishi haqida www.atlant.by veb -saytida o'z fikringizni qoldirishingiz mumkin.

TGK Харидори мӯҳтарам! Шумо метавонед тачҳизоти ATLANT-и худро ба қайд гиред ва аз бартариҳои беҳамто истифода баред, инчунин дар вебсайти www.atlant.by дар бораи кори шӯъбаи хидматрасонӣ фикру мулоҳизаҳо гузоред.

KYR Урматтуу сатып алуучу! Сиз ATLANT жабдууларыңызды каттап, уникалдуу артыкчылыктардан пайдалана аласыз, ошондой эле www.atlant.by сайтында тейлөө бөлүмүнүн иши боюнча пикир калтыра аласыз.

atlant.by

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

RUS Приложение
ХОЛОДИЛЬНИК ФАРМАЦЕВТИЧЕСКИЙ

KAZ Қосымша
ФАРМАЦЕВТИКАЛЫҚ ТОҢАЗЫТҚЫШЫ

AZE Əlavə
FARMASEVTİK SOYUDUCU

RON Anexă
FRIGIDER FARMACEUTIC

UZB Ilova
FARMASEVTIKA SOVUTGICHI

TGK Пайваст
ЯХЧОЛИ ДОРУИИ

KYR Тиркеме
ФАРМАЦЕВТИКАЛЫК МУЗДАТКЫЧ

ХФ–1003–XXX

RUS

1 ОПИСАНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

1.1 Холодильник предназначен для хранения изделий медицинского назначения, лекарственных средств в помещениях аптек, клиник, больниц и других учреждениях здравоохранения.

1.2 Исполнения модели холодильника отличаются конструкцией двери: металлическая (глухая) или стеклянная.

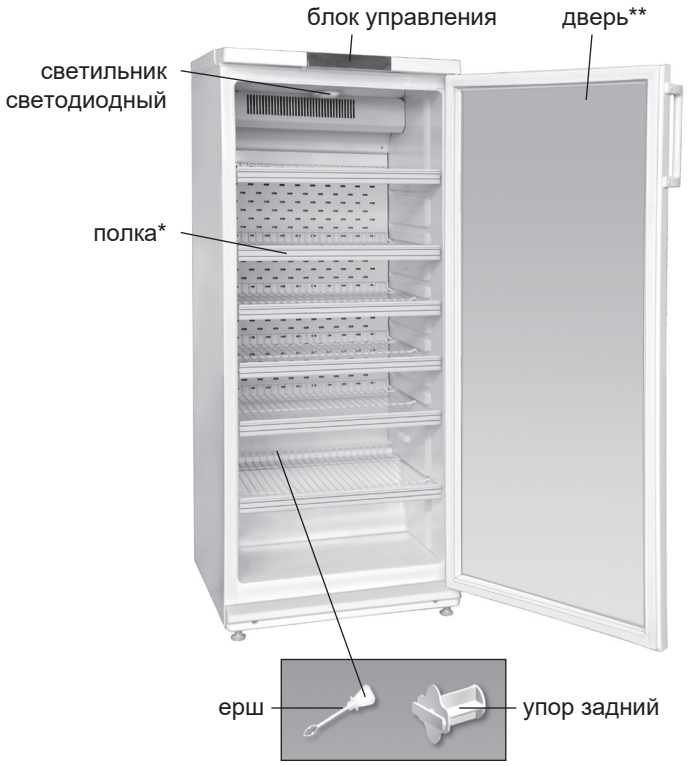
Стекло двери (при наличии) холодильника имеет тонировку, которая препятствует проникновению ультрафиолетового излучения.

1.3 Для освещения в холодильнике предусмотрен светильник светодиодный в соответствии с рисунками 1, 2.

1.4 В холодильнике предусмотрен встроенный вентилятор в соответствии с рисунком 2, который обеспечивает принудительную циркуляцию воздуха в камере.

1.5 Блок управления в холодильнике обеспечивает задание и поддержание температуры в камере, световую и звуковую сигнализацию, включение светильника светодиодного при открывании двери. Температурные карты холодильника приведены в приложении А (стр. 4 – 6).

1.6 Холодильник должен эксплуатироваться в диапазоне температур окружающей среды от плюс 16 ^{0}C до плюс 32 ^{0}C, который соответствует климатическому классу 4.



* Максимальная нагрузка при равномерном распределении 20 кг.
** Конструкция двери зависит от исполнения модели:
ХФ-1003-000 – дверь стеклянная;
ХФ-1003-001 – дверь металлическая.

Рисунок 1 – Холодильник и комплектующие

2 УПРАВЛЕНИЕ РАБОТОЙ ХОЛОДИЛЬНИКА

2.1 ОСВЕЩЕНИЕ КАМЕРЫ ХОЛОДИЛЬНИКА

2.1.1 Для освещения камеры используется светодиодный светильник.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ эксплуатировать холодильник без плафона светодиодного светильника, с поврежденным плафоном, а также самостоятельно производить замену светильника.

В случае неисправности светильника следует вызвать механика сервисного центра.

2.2 КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ И СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ

2.2.1 На блоке управления в соответствии с рисунками 1, 3 расположены кнопки и световые индикаторы.

Кнопки управления и световые индикаторы блока управления расположены под крышкой, которая открывается вверх за нижний край.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ при нажатии кнопок использовать посторонние предметы и прилагать чрезмерные усилия во избежание деформации поверхности кнопок и их поломки.

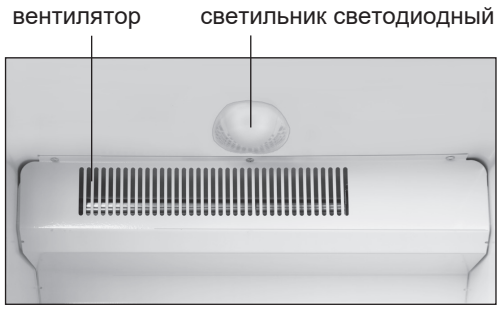


Рисунок 2

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

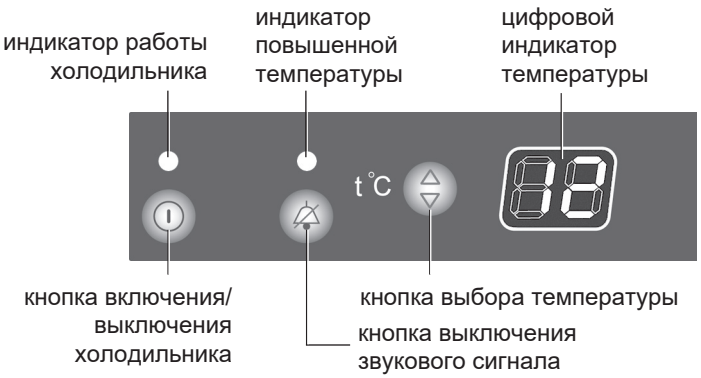


Рисунок 3

2.2.2 Световые индикаторы в соответствии с рисунком 3 сигнализируют о включении/выключении холодильника, о повышении температуры в камере, цифровой индикатор отображает выбранную температуру.

2.2.3 Индикатор повышенной температуры (красного цвета). Мигает, если температура в холодильнике повысилась (например, при загрузке большого количества препаратов, при первом включении, при включении после уборки).

Мигание индикатора может сигнализировать о повышении температуры в камере из-за сбоев в подаче напряжения в электрической сети или его отключения на неопределенное время с последующим включением – следует проверить качество хранящихся препаратов.

Мигание отключается нажатием кнопки – индикатор горит непрерывно до достижения выбранной температуры в камере.

2.3 ВКЛЮЧЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

2.3.1 Включение холодильника производится длительным (в течение 3 секунд) нажатием кнопки в соответствии с рисунком 3 – загорается индикатор работы холодильника.

Затем следует выбрать необходимую температуру в соответствии с 2.4.

Если температура в камере выше/ниже выбранной температуры, начинает мигать индикатор повышенной температуры и раздается звуковой сигнал. Кнопкой отключается звуковая сигнализация и индикатор повышенной температуры горит.

Через промежуток времени температура в камере достигнет выбранного значения – индикатор повышенной температуры гаснет. В холодильник можно загружать препараты.

2.3.2 После включения холодильника начинает работать встроенный вентилятор в соответствии с рисунком 2.

При открывании двери вентилятор автоматически выключается и включается освещение в камере, при закрывании – выключается освещение и включается вентилятор.

При открытой двери более 5 минут блок управления отключает освещение в холодильнике.

2.4 ВЫБОР ТЕМПЕРАТУРЫ

2.4.1 Выбор температуры производится длительным нажатием кнопки – на цифровом индикаторе температуры поочередно высвечиваются мигающие значения температуры в градусах Цельсия.

Диапазон возможного выбора температуры от плюс 2 ^{0}C до плюс 15 ^{0}C.

При выборе числовое значение температуры на цифровом индикаторе возрастает от минимального до максимально допустимого, после чего происходит сброс на минимальное значение с последующим повторением.

Мигание выбранного значения температуры прекращается через 3 секунды и на цифровом индикаторе температуры отображается **фактическая температура в камере**.

Для достижения выбранного значения температуры в камере необходимо определенное время, особенно после первого включения, а также после уборки холодильника.

При необходимости просмотра ранее выбранной температуры следует однократно нажать кнопку – на цифровом индикаторе замигает значение выбранной температуры.

ВНИМАНИЕ! Прекращение подачи напряжения в электрической сети не влияет на последующую работу холодильника: после возобновления подачи напряжения в электрической сети холодильник продолжает работать с выбранной ранее температурой.

2.5 ЗВУКОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ

2.5.1 Звуковая сигнализация включается:

– при нажатии кнопок блока управления;

– если дверь открыта свыше 60 секунд;

– при отклонении температуры в камере от выбранного значения.

2.5.2 Выключается звуковой сигнал нажатием кнопки в соответствии с рисунком 3 или при выключении холодильника.

2.5.3 Если звуковой сигнал раздался из-за открытой свыше 60 секунд двери, то его выключение производится нажатием кнопки (при открытой двери), либо при закрывании двери.

2.6 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

2.6.1 При высвечивании на цифровом индикаторе **«F1», «L»** необходимо вызвать механика сервисной службы.

2.6.2 При длительном включении индикатора повышенной температуры следует вызвать механика сервисной службы.

2.7 ВЫКЛЮЧЕНИЕ И ОТКЛЮЧЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

2.7.1 Выключение холодильника производится длительным (в течение 3 секунд) нажатием кнопки – гаснут все индикаторы работы холодильника.

При повторном длительном нажатии кнопки холодильник вновь начинает работать с возможной задержкой по времени.

2.7.2 Для отключения холодильника от электрической сети следует вынуть вилку шнура питания из розетки.

3 ЭКСПЛУАТАЦИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

ВНИМАНИЕ! Не размещайте лекарственные средства вплотную к датчику температуры, расположенному на правой боковой стенке холодильника в соответствии с рисунком 4.

3.1 При необходимости переустановки полки ее следует выдвинуть на себя, приподняв задний край, и установить на новое место.

Для беспрепятственного извлечения полок из холодильника необходимо открывать дверь на угол не менее 90^0.

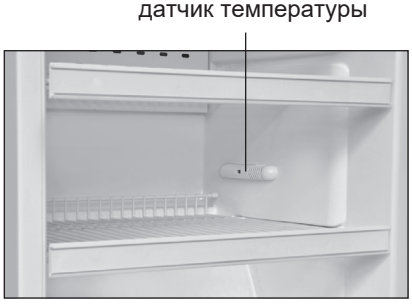


Рисунок 4

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

3.2 СИСТЕМА АВТОМАТИЧЕСКОГО ОТТАИВАНИЯ ХОЛОДИЛЬНИКА

3.2.1 В холодильнике используется автоматическая система оттаивания. Капли, появляющиеся на задней стенке внутри холодильника, стекают в лоток (рисунок 5), через отверстие в нем по патрубку попадают в сосуд на компрессоре в соответствии с рисунком 6 и испаряются.

В отверстие лотка установлен ерш в соответствии с рисунком 1, предназначенный для устранения засорения системы слива.

3.2.2 Необходимо регулярно (не реже 1 раза в 3 месяца) следить за чистотой лотка и проверять отсутствие воды в лотке.

Наличие воды в лотке указывает на возможное засорение системы слива. Для устранения засорения следует прочистить ершом отверстие в лотке, чтобы вода без препятствий стекала в сосуд, вымыть ерш и установить в соответствии с рисунком 1.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ эксплуатировать холодильник с засоренной системой слива воды. Вода, появившаяся на дне холодильника в результате засорения отверстия слива, может вызвать ухудшение свойств теплоизоляции или стать причиной выхода из строя холодильника.



Рисунок 5

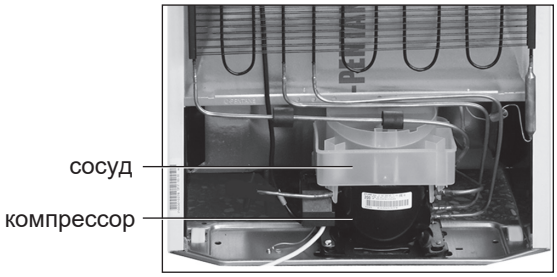


Рисунок 6

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Приложение А/ А қосымшасы/ A saylı Əlavə/ Anexa A/ Ilova A/ Пайвасти А/ Ilova A

Температурная карта для холодильника фармацевтического ХФ-1003-ХХХ/ ХФ-1003-ХХХ фармацевтикалық тоңазытқыш арналған температуралық карта/ Farmasevtik ХФ-1003-ХХХ soyuducu temperatur vərəqəsi/ Tabel de temperatură pentru frigider farmaceutic ХФ-1003-ХХХ/ ХФ-1003-ХХХ farmasevtika sovutgich uchun harorat jadvali/ Нақшаи ҳароратии яхдони доруии навъи ХФ-1003-ХХХ/ ХФ-1003-ХХХ farmasevtika muzlatgichi uchun harorat jadvali

Температура окружающей среды плюс 25 ^{0}C, на блоке управления установлено плюс 2 ^{0}C. Измерения проводятся в течение 24 часов./ Қоршаған орта температурасы плюс 25 ^{0}C, басқару блогы плюс 2 ^{0}C мәніне орнатылған. Өлшемдер 24 сағат ішінде жүргізіледі./ Ətraf mühit temperaturu + 25 ^{0}C, idarəetmə panelində + 2 ^{0}C quraşdırılıb. Ölçmələr 24 saat ərzində aparılır./ Temperatura ambientală plus 25 ^{0}C, un plus 2 ^{0}C este setată pe unitatea de control. Măsurătorile se fac în 24 de ore./ Atrof-muhit harorati plyus 25 ^{0}C, plus 2 ^{0}C boshqaruv blokida o‘rnatiladi. O‘lchovlar 24 soat ichida amalga oshiriladi./ Дар блоки идоракунӣ харорати мухит плюс 25 ^{0}C, плюс 2 ^{0}C мукаррар карда шудааст. Андозагирӣ дар тӯли 24 соат иҷро мешавад./ Atrof-muhit harorati plyus 25 ^{0}C, plyus 2 ^{0}C boshqaruv blokida o‘rnatiladi. O‘lchovlar 24 soat ichida amalga oshiriladi.

Схема размещения датчиков на полках/ Сөрелерде сенсорлардың орналасуы/ Rəflərdə sensorların düzülüşü/ Schema de amplasare a senzorilor pe rafturi/ Datchiklarni javonlarga joylashtirish sxemasi/ Схемаи чойгиркунии датчикхо дар рафхо/ Текчелерде сенсорлорду жайгаштыруунун схемасы

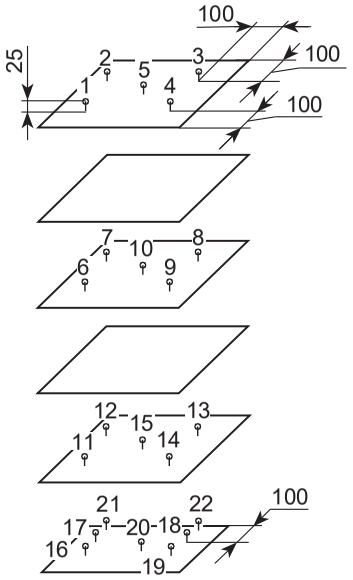


Таблица А1/ А1-кесте/ Cədvəl A1/ Tabelul A1/ Jadvali A1/ Љадвали А1/ А1-жадыбал

Время, ч:мин/ Уақыт, сағ:мин/ Vaxt, saat:dəq/ Timp, h:min/ Vaqt, soat:min/ Вақт, соат:дақ/ Убакыт, с:мин	Номер датчика/ Значение температуры, ^{0}C/ Датчик нөмірі/ Температураның мәні, ^{0}C/ Sensorun nömrəsi/ Temperatur dəyəri, ^{0}C/ Numărul senzorului/ Valoarea temperaturii, ^{0}C/ Datchik raqami/ Harorat qiymati, ^{0}C/ Шумораи ҳисгар/ Нишонаҳои ҳарорат, ^{0}C/ Datchik raqami/ Harorat qiymati, ^{0}C																					
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
0:01	4,1	4,0	4,0	4,0	3,8	3,9	3,9	4,4	3,9	3,7	3,9	3,7	3,7	3,7	3,6	4,2	4,1	4,0	4,6	4,2	4,0	4,3
1:01	3,2	3,5	2,9	2,8	3,0	2,3	3,1	2,8	2,3	2,8	2,4	3,0	2,8	2,0	3,0	2,8	1,9	1,8	2,7	2,3	0,9	0,3
2:01	1,7	2,0	1,5	1,3	1,5	1,0	1,6	1,5	0,7	1,3	0,9	1,5	1,1	0,3	1,7	1,5	0,8	0,7	1,6	1,1	0,0	-0,4
3:01	1,8	1,9	1,5	1,4	1,4	1,3	1,6	1,5	1,1	1,5	1,3	1,6	1,4	1,0	1,6	1,8	1,3	1,1	1,7	1,4	0,7	0,5
4:01	2,2	2,2	2,0	1,9	1,9	1,9	2,0	2,3	1,8	1,9	2,0	2,0	1,8	1,7	1,9	2,3	2,0	1,9	2,7	2,1	1,7	1,7
5:01	2,7	2,7	2,5	2,4	2,3	2,4	2,4	2,9	2,2	1,8	2,4	2,3	2,0	1,9	2,1	2,7	2,5	2,4	3,0	2,6	2,3	2,5
6:01	3,5	3,4	3,3	3,3	3,1	3,0	3,2	3,5	2,9	2,8	3,0	2,8	2,7	2,7	2,7	3,3	3,2	3,0	3,4	3,2	3,0	3,0
7:01	3,9	3,8	3,8	3,8	3,6	3,9	3,7	4,2	3,7	3,6	3,8	3,7	3,6	3,7	3,5	4,0	4,0	3,9	4,4	4,1	3,8	4,1
8:01	3,3	3,4	3,1	2,9	3,1	2,7	3,3	3,5	2,6	3,0	2,8	3,3	3,1	2,4	3,2	3,1	2,3	2,1	3,4	2,7	1,4	1,2
9:01	1,6	1,9	1,5	1,3	1,5	1,0	1,5	1,4	0,7	1,4	0,9	1,4	1,1	0,4	1,5	1,5	0,8	0,7	1,6	1,1	0,0	-0,4
10:01	1,8	1,9	1,5	1,5	1,5	1,4	1,6	1,7	1,1	1,5	1,3	1,5	1,2	0,9	1,5	1,8	1,3	1,3	1,8	1,5	0,9	0,6
11:01	2,3	2,3	2,1	2,0	2,0	2,0	2,1	2,1	1,9	1,9	2,1	2,0	1,9	1,8	2,0	2,3	2,0	2,0	2,3	2,1	1,8	1,6
12:01	3,0	3,0	2,9	2,8	2,7	2,8	2,8	3,2	2,7	2,7	2,8	2,8	2,6	2,6	2,6	3,0	3,0	2,8	3,4	3,0	2,8	3,0
13:01	3,6	3,5	3,5	3,5	3,3	3,4	3,4	3,7	3,4	3,3	3,5	3,4	3,3	3,3	3,2	3,7	3,6	3,5	3,8	3,7	3,5	3,6
14:01	3,4	3,5	3,1	3,0	3,1	2,9	3,3	3,3	2,6	3,1	2,8	3,2	2,8	2,2	2,9	3,1	2,4	2,3	3,2	2,7	1,5	1,0
15:01	1,9	2,2	1,7	1,5	1,7	0,9	1,8	1,4	0,8	1,5	0,9	1,7	1,3	0,6	1,8	1,6	0,8	0,6	1,6	1,1	-0,2	-0,5
16:01	1,9	2,0	1,6	1,5	1,5	1,3	1,7	1,6	1,0	1,5	1,3	1,6	1,3	0,9	1,6	1,8	1,2	1,1	1,7	1,4	0,7	0,4
17:01	2,2	2,2	2,0	1,9	1,8	2,1	2,0	2,4	1,8	1,8	1,8	1,7	1,5	1,3	1,7	2,3	2,1	1,9	2,5	2,2	1,7	1,7
18:01	2,7	2,7	2,5	2,5	2,4	2,5	2,5	2,6	2,2	2,1	2,2	1,9	2,2	2,1	2,2	2,7	2,5	2,4	2,7	2,6	2,3	2,3
19:01	3,2	3,2	3,1	3,0	2,9	3,0	3,0	3,1	3,0	2,9	3,1	3,0	2,9	2,9	2,8	3,3	3,1	3,0	3,3	3,2	3,0	3,0
20:01	3,9	3,9	3,8	3,8	3,7	3,5	3,8	3,9	3,6	3,5	3,6	3,5	3,4	3,5	3,3	3,8	3,7	3,6	4,1	3,8	3,6	3,8
21:01	3,8	3,8	3,5	3,4	3,5	3,4	3,7	3,6	3,2	3,5	3,5	3,7	3,5	3,1	3,6	3,7	3,0	2,9	3,6	3,2	2,4	2,0
22:01	2,0	2,4	1,9	1,7	1,9	1,0	2,0	1,5	0,8	1,2	1,0	1,8	1,2	0,5	1,9	1,6	0,7	0,6	1,6	1,1	-0,4	-0,8
23:01	1,7	1,8	1,4	1,4	1,4	1,2	1,6	1,5	1,0	1,4	1,2	1,6	1,3	0,8	1,6	1,8	1,1	1,0	1,6	1,3	0,6	0,3
T средняя, ^{0}C	2,7	2,8	2,5	2,4	2,4	2,3	2,6	2,7	2,1	2,3	2,3	2,4	2,2	1,9	2,4	2,7	2,2	2,1	2,8	2,4	1,8	1,6

Температура окружающей среды плюс 25 ^{0}C, на блоке управления установлено плюс 7 ^{0}C. Измерения проводятся в течение 24 часов./ Қоршаған орта температурасы плюс 25 ^{0}C, басқару блогы плюс 7 ^{0}C мәніне орнатылған. Өлшемдер 24 сағат ішінде жүргізіледі./ Ətraf mühit temperaturu + 25 ^{0}C, idarəetmə panelində + 7 ^{0}C quraşdırılıb. Ölçmələr 24 saat ərzində aparılır./ Temperatura ambientală plus 25 ^{0}C, un plus 7 ^{0}C este setată pe unitatea de control. Măsurătorile se fac în 24 de ore./ Atrof-muhit harorati plyus 25 ^{0}C, plus 7 ^{0}C boshqaruv blokida o‘rnatiladi. O‘lchovlar 24 soat ichida amalga oshiriladi./ Дар блоки идоракунӣ харорати мухит плюс 25 ^{0}C, плюс 7 ^{0}C мукаррар карда шудааст. Андозагирӣ дар тӯли 24 соат иҷро мешавад./ Atrof-muhit harorati plyus 25 ^{0}C, plyus 7 ^{0}C boshqaruv blokida o‘rnatiladi. O‘lchovlar 24 soat ichida amalga oshiriladi.

Таблица A2/ A2-кесте/ Cədvəl A2/ Tabelul A2/ Jadvali A2/ Љадвали A2/ A2-жадыбал

Время, ч:мин/ Уақыт, сағ:мин/ Vaxt, saat:dəq/ Timp, h:min/ Vaqt, soat:min/ Вақт, соат:дақ/ Убакыт, с:мин	Номер датчика/ Значение температуры, ^{0}C/ Датчик нөмірі/ Температураның мәні, ^{0}C/ Sensorun nömrəsi/ Temperatur dəyəri, ^{0}C/ Numărul senzorului/ Valoarea temperaturii, ^{0}C/ Datchik raqami/ Harorat qiymati, ^{0}C/ Шумораи ҳисгар/ Нишонаҳои ҳарорат, ^{0}C/ Datchik raqami/ Harorat qiymati, ^{0}C																				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
0:01	8,9	8,9	8,9	8,8	8,8	8,8	8,8	8,8	8,8	8,9	8,8	8,6	8,4	8,6	8,3	8,9	8,8	8,9	9,0	8,9	8,8	8,9
1:01	7,5	7,5	7,4	7,3	7,3	7,3	7,3	7,6	7,2	7,2	7,4	7,3	7,2	7,2	7,1	7,5	7,5	7,3	7,8	7,4	7,3	7,6
2:01	6,3	6,4	6,1	6,0	6,0	6,0	6,1	6,1	5,8	6,0	6,0	6,1	5,9	5,6	6,1	6,3	6,0	5,8	6,2	6,0	5,6	5,4
3:01	8,1	8,3	7,8	7,7	7,8	7,3	8,1	7,7	7,1	7,6	7,3	7,9	7,6	6,8	7,8	7,7	6,8	6,5	7,5	7,1	5,8	5,1
4:01	8,0	8,0	7,9	7,9	7,8	7,9	7,9	7,9	7,8	7,7	7,8	7,7	7,6	7,6	7,6	8,1	8,0	7,9	8,1	8,0	7,9	7,9
5:01	7,0	7,0	6,8	6,7	6,7	6,6	6,7	6,7	6,4	6,5	6,6	6,6	6,4	6,3	6,4	6,9	6,6	6,5	6,7	6,6	6,4	6,2
6:01	6,1	6,3	5,9	5,7	5,8	5,5	6,1	6,1	5,2	5,9	5,5	6,1	5,7	5,1	6,2	6,1	5,4	5,1	6,2	5,6	4,6	4,4
7:01	8,6	8,6	8,6	8,6	8,5	8,4	8,5	8,4	8,3	7,7	8,4	8,2	8,0	8,1	8,1	8,5	8,4	8,4	8,6	8,5	8,4	8,4
8:01	7,5	7,5	7,4	7,4	7,3	7,2	7,3	7,3	7,1	7,1	7,3	7,2	7,0	7,1	7,0	7,4	7,2	7,1	7,4	7,3	7,1	7,0
9:01	6,3	6,3	6,0	5,9	5,9	5,9	6,2	6,0	5,6	5,9	5,9	6,1	5,8	5,6	6,1	6,3	5,8	5,6	6,0	5,8	5,4	5,1
10:01	8,5	8,6	8,1	8,1	8,3	7,9	8,4	8,1	7,6	8,0	7,9	8,3	8,1	7,5	8,2	8,2	7,5	7,2	7,9	7,6	6,7	5,9
11:01	8,0	7,9	7,8	7,8	7,7	7,7	7,8	8,2	7,7	7,6	7,8	7,7	7,6	7,7	7,6	8,0	8,0	7,8	8,3	8,0	7,8	8,1
12:01	6,7	6,7	6,5	6,4	6,4	6,6	6,6	6,8	6,3	6,4	6,5	6,5	6,3	6,2	6,4	6,7	6,7	6,4	7,0	6,7	6,3	6,4
13:01	6,2	6,4	6,0	5,8	5,9	5,5	6,1	6,0	5,2	6,0	5,5	6,1	5,7	5,0	6,2	6,1	5,4	5,1	6,2	5,8	4,6	4,4
14:01	8,5	8,4	8,4	8,4	8,3	8,3	8,4	8,6	8,3	8,1	8,2	7,8	8,1	8,1	8,1	8,5	8,3	8,4	8,7	8,5	8,4	8,6
15:01	7,1	7,1	7,0	6,9	6,9	6,9	7,0	7,0	6,9	6,9	7,0	6,9	6,8	6,8	6,8	7,3	7,0	6,9	7,1	7,0	6,9	6,8
16:01	6,3	6,3	5,9	5,8	5,8	5,7	6,0	5,9	5,4	5,8	5,6	5,9	5,6	5,0	6,0	6,1	5,6	5,4	6,0	5,7	5,2	4,8
17:01	9,0	9,0	9,0	9,0	8,9	8,7	8,9	8,9	8,8	8,7	8,8	8,8	8,7	8,8	8,6	9,0	8,7	8,7	9,0	8,8	8,6	8,7
18:01	7,6	7,5	7,4	7,4	7,3	7,4	7,4	7,5	7,3	7,2	7,3	7,2	7,0	7,0	7,1	7,6	7,4	7,4	7,6	7,5	7,4	7,4
19:01	6,4	6,5	6,2	6,1	6,1	6,2	6,3	6,3	5,8	6,0	6,1	6,2	5,9	5,6	6,1	6,5	6,2	6,0	6,4	6,3	5,9	5,6
20:01	7,1	7,3	6,9	6,7	6,8	6,2	7,1	6,8	5,9	6,7	6,1	7,2	6,6	5,7	7,0	6,7	5,8	5,4	6,8	6,3	4,5	4,0
21:01	8,3	8,3	8,2	8,2	8,1	8,0	8,1	8,2	8,0	7,9	8,1	8,0	7,9	8,0	7,7	8,2	8,1	8,1	8,4	8,1	8,0	8,2
22:01	6,8	6,8	6,7	6,6	6,6	6,6	6,7	6,9	6,4	6,4	6,6	6,4	6,2	6,1	6,4	6,8	6,8	6,6	6,9	6,7	6,5	6,5
23:01	6,1	6,3	5,9	5,7	5,8	5,5	6,0	6,1	5,3	5,9	5,5	6,1	5,7	5,0	6,2	6,1	5,5	5,1	6,1	5,6	4,7	4,5
T средняя, ^{0}C	7,4	7,4	7,2	7,1	7,1	7,0	7,2	7,2	6,8	7,0	7,0	7,1	6,9	6,7	7,0	7,3	7,0	6,8	7,3	7,1	6,6	6,5

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Регистрация МИ в Росздравнадзоре
www.nevacert.ru | info@nevacert.ru

Температура окружающей среды плюс 25 ^{0}C, на блоке управления установлено плюс 15 ^{0}C. Измерения проводятся в течение 24 часов./ Қоршаған орта температурасы плюс 25 ^{0}C, басқару блогы плюс 15 ^{0}C мәніне орнатылған. Өлшемдер 24 сағат ішінде жүргізіледі./ Ətraf mühit temperaturu + 25 ^{0}C, idarəetmə panelində + 15 ^{0}C quraşdırılıb. Ölçmələr 24 saat ərzində aparılır./ Temperatura ambientală plus 25 ^{0}C, un plus 15 ^{0}C este setată pe unitatea de control. Măsurătorile se fac în 24 de ore./ Atrof-muhit harorati plyus 25 ^{0}C, plus 15 ^{0}C boshqaruv blokida o‘rnatiladi. O‘lchovlar 24 soat ichida amalga oshiriladi./ Дар блоки идоракунӣ харорати мухит плюс 25 ^{0}C, плюс 15 ^{0}C мукаррар карда шудааст. Андозагирӣ дар тӯли 24 соат иҷро мешавад./ Atrof-muhit harorati plyus 25 ^{0}C, plyus 15 ^{0}C boshqaruv blokida o‘rnatiladi. O‘lchovlar 24 soat ichida amalga oshiriladi.

Таблица А3/ А3-кесте/ Cədvəl A3/ Tabelul A3/ Jadvali A3/ Љадвали А3/ А3-жадыбал

Время, ч:мин/ Уақыт, сағ:мин/ Vaxt, saat:dəq/ Timp, h:min/ Vaqt, soat:min/ Вақт, соат:дақ/ Убакыт, с:мин	Номер датчика/ Значение температуры, ^{0}C/ Датчик нөмірі/ Температураның мәні, ^{0}C/ Sensorun nömrəsi/ Temperatur dəyəri, ^{0}C/ Numărul senzorului/ Valoarea temperaturii, ^{0}C/ Datchik raqami/ Harorat qiymati, ^{0}C/ Шумораи ҳисгар/ Нишонаҳои ҳарорат, ^{0}C/ Datchik raqami/ Harorat qiymati, ^{0}C																				
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22
0:01	16,3	16,3	16,4	16,4	16,3	16,2	16,3	16,4	16,5	16,3	16,3	16,3	16,3	16,5	16,2	16,4	16,2	16,3	16,5	16,4	16,3	16,5
1:01	13,8	14,0	13,4	13,3	13,5	13,2	13,7	13,4	12,8	13,5	13,2	13,7	13,3	12,8	13,8	13,7	13,1	12,6	13,3	13,1	12,5	11,8
2:01	13,8	13,8	13,6	13,5	13,5	13,6	13,7	13,8	13,3	13,5	13,5	13,4	13,3	13,1	13,5	13,8	13,6	13,4	13,8	13,7	13,4	13,4
3:01	14,6	14,5	14,5	14,5	14,4	14,3	14,4	14,4	14,3	14,2	14,3	14,1	14,1	14,1	14,2	14,4	14,3	14,4	14,5	14,5	14,3	14,4
4:01	14,6	15,6	15,6	15,6	15,5	15,3	15,5	15,7	15,3	14,9	15,3	15,3	15,0	15,1	15,1	15,4	15,4	15,4	15,8	15,6	15,5	15,8
5:01	16,2	16,2	16,3	16,3	16,2	15,9	16,1	16,5	16,1	16,0	16,0	16,0	16,0	16,1	16,0	16,0	16,1	16,0	16,5	16,2	16,1	16,6
6:01	15,1	15,2	14,7	14,6	14,9	14,7	15,1	14,6	14,0	14,8	14,4	15,0	14,6	13,6	15,0	14,9	14,1	13,4	14,4	14,2	13,0	11,8
7:01	13,7	13,8	13,4	13,4	13,5	13,2	13,6	13,7	12,9	13,4	13,3	13,5	13,2	12,9	13,3	13,5	13,3	12,9	13,6	13,3	12,9	12,8
8:01	14,0	14,0	13,9	13,9	13,9	13,9	13,9	14,0	13,8	13,8	13,9	13,9	13,8	13,7	13,8	14,0	13,9	13,8	14,2	14,1	13,8	13,9
9:01	14,7	14,7	14,8	14,8	14,7	14,6	14,8	14,9	14,7	14,6	14,7	14,7	14,6	14,7	14,5	14,8	14,7	14,7	15,0	14,8	14,7	15,0
10:01	15,5	15,4	15,5	15,5	15,4	15,3	15,5	15,8	15,5	15,4	15,4	15,4	15,4	15,5	15,3	15,5	15,5	15,5	15,9	15,6	15,5	16,0
11:01	16,1	16,0	16,2	16,2	16,0	16,0	16,0	16,2	16,2	16,1	16,1	16,1	16,0	16,1	15,9	16,1	16,1	16,2	16,3	16,2	16,1	16,3
12:01	14,6	14,9	14,2	14,1	14,4	13,9	14,6	13,8	13,2	14,1	13,6	14,6	13,6	13,0	14,4	14,1	13,4	12,7	13,8	13,4	12,3	11,5
13:01	13,7	13,8	13,4	13,3	13,4	13,4	13,5	13,8	13,1	13,4	13,4	13,6	13,4	13,1	13,6	13,7	13,4	13,1	13,7	13,4	13,1	13,1
14:01	14,1	14,1	14,0	14,0	13,9	13,9	14,0	14,3	13,9	13,9	14,1	14,0	14,9	13,7	13,9	14,2	14,0	13,9	14,4	14,2	14,0	14,3
15:01	14,8	14,8	14,8	14,8	14,7	14,7	14,8	15,0	14,7	14,6	14,6	14,5	14,5	14,5	14,5	14,8	14,8	14,8	15,2	15,1	14,8	15,2
16:01	15,7	15,7	15,8	15,8	15,7	15,4	15,7	15,5	15,6	15,5	15,5	15,5	15,4	15,6	15,4	15,6	15,5	15,5	15,7	15,7	15,5	15,7
17:01	16,1	16,1	16,2	16,2	16,1	16,0	16,1	16,2	16,3	16,1	16,2	16,1	16,1	16,3	16,0	16,2	16,1	16,2	16,3	16,3	16,2	16,4
18:01	14,1	14,3	13,7	13,8	13,4	14,2	13,4	13,0	13,8	13,4	14,2	13,4	12,8	14,1	13,9	12,3	13,2	12,6	13,4	13,3	12,3	11,4
19:01	13,6	13,7	13,3	13,3	13,3	13,3	13,5	13,5	13,0	13,3	13,2	13,3	13,0	12,8	13,4	13,6	13,3	13,0	13,5	13,3	13,0	12,8
20:01	14,3	14,3	14,2	14,2	14,2	14,0	14,3	14,3	13,8	13,5	14,0	13,9	13,6	13,6	13,8	14,1	14,1	13,9	14,4	14,2	13,9	14,0
21:01	15,0	15,0	15,0	15,0	14,9	14,7	14,9	14,8	14,7	14,6	14,6	14,6	14,4	14,5	14,5	14,8	14,7	14,8	14,9	14,9	14,8	14,9
22:01	15,5	15,4	15,5	15,5	15,4	15,3	15,5	15,8	15,5	15,4	15,4	15,4	15,2	15,5	15,3	15,4	15,5	15,5	16,2	15,5	15,5	15,9
23:01	16,3	16,3	16,4	16,3	16,3	16,3	16,2	16,6	16,4	16,3	16,3	16,3	16,3	16,4	16,2	16,4	16,3	16,3	16,6	16,4	16,3	16,7
Т средняя, ^{0}C	14,8	14,9	14,8	14,8	14,7	14,6	14,8	14,8	14,6	14,6	14,6	14,7	14,5	14,5	14,6	14,7	14,6	14,5	14,9	14,7	14,4	14,4